



Uuguzi wa Afya ya Umma wa Maine CDC
FOMU YA UCHUNGUZI WA AFYA NA RIDHAA - Chanjo ya COVID-19
 Tafadhali jibu maswali yafuatayo kuhusu mtu atakayechanjwa.

Jina:	Tarehe ya Kuzaliwa:	Umri:	Lugha Inayopendelewa:
Je, una bima ya afya? ☐ Ndiyo ☐ Hapana Ikiwa ndiyo: ☐ Umma ☐ Binafsi		Jinsia: ☐ Kiume ☐ Kike ☐ Si Kiume wala Kike ☐ Nilibadilisha jinsia ☐ Napendelea kutofichua ☐ Nyingineyo _____	
Mbari: ☐ Mhindi Mwamerika au Mzaliwa wa Alaska ☐ Mwasia ☐ Mzaliwa wa Hawaii au Mzaliwa mwingine wa Kisiwa cha Pasifiki		Kabila: ☐ Kihispania/Kilatino ☐ Si Kihispania/Si Kilatino	
Anuani ya Mtaa:	Jiji/Zip:	Simu:	

Tafadhali jibu maswali yafuatayo kuhusu mtu aliyetajwa hapo juu.

	Ndiyo	Hapana
1. Je, umewahi kupokea dozi ya chanjo ya COVID-19? <i>Ikiwa ndiyo, hati inahitajika.</i>	☐	☐
2. Je, katika siku 10 zilizopita, umekuwa na homa, baridi kali, kikohozi, kukosa pumzi, kupumua kwa shida, uchovu, maumivu ya misuli au mwili, maumivu ya kichwa, upotezaji mpya wa hisia ya kuonja au kunusa, mwasho wa koo, msongamano au kutokwa na kamasi puani, kichefuchefu, kutapika au kuhara?	☐	☐
3. Je, umeshauriwa kujitenga au kwenda karantini kwa wakati huu?	☐	☐
4. Je, una kinga iliyodhoofika ya wastani hadi kali?	☐	☐
5. Je, umewahi kupata athari kali ya mzio (k.m., anaphylaxis)? Kwa mfano, athari ambayo ulitibiwa na epinephrine au EpiPen au ambayo ulilazimika kwenda hospitalini.	☐	☐
6. Je, umewahi kuwa na athari ya mzio kwa chanjo ya awali ya COVID-19? Kwa mfano, je, ulikuwa na ugonjwa wa mabaka kwenye ngozi, uvimbe au kukoroma ndani ya saa 4 baada ya chanjo?	☐	☐
7. Je, una historia ya uvimbe wa misuli ya moyo au uvimbe wa ngozimoyo?	☐	☐
8. Je, umepokea matibabu ya kingamwili yanayokuhitaji utulie katika siku 90 zilizopita?	☐	☐

KWA WAPOKEAJI WA CHANJO WALIO CHINI YA UMRI WA MIAKA 18, WALEZI TAFADHALI WEKA ALAMA KWENYE MOJAWAPO YA VISANDUKU VIFUATAVYO:

- ☐ Chanjo za mtoto wangu **zinaweza kupeanwa bila** mimi kuwepo.
☐ Chanjo za mtoto wangu **zinaweza tu kupeanwa** nikiwepo.

RUHUSA YA KUCHANJA

- Nilipewa nakala ya Hati ya Taarifa ya Uidhinishaji wa Matumizi ya Dharura, ambayo nimesoma au kuelezewa taarifa hii, na ninaelewa faida na hatari za chanjo ya COVID-19.
- Ninaelewa kwamba rekodi ya chanjo hii itawekwa kwenye Mfumo wa Taarifa za Chanjo wa Maine, ImmPact.
- Ninaelewa kwamba nimeshauriwa kukaa kwenye eneo la chanjo leo kwa angalau dakika 15 baada ya kupewa chanjo.
- **Ninatoa ruhusa kwa chanjo ya COVID-19 kupewa mtu aliyetajwa hapo juu kwa kutia saina hapa chini.**

X _____ Tarehe: _____

Saini ya mlezi wa mtu atakayechanjwa au Saini ya mtu mzima atakayechanjwa

X _____ Tarehe: _____

Saini ya mkalimani

KWA MATUMIZI YA OFISI PEKEE:

Dozi	Tarehe ambayo Dozi Ilipeanwa	Mtengenezaji wa Chanjo	Nambari ya Kifurushi	Kiasi cha Dozi	Saini na Vitambulisho vya Mtoa Chanjo	Eneo la Kudungwa Sindano - Deltoid	Njia	Tarehe ya EUA
Dozi ya 1 _____ Dozi ya 2 _____ Dozi ya 3 _____	/ /					Kushoto Kulia	☐ Ndani ya Misuli	
Kadi ya Chanjo ya COVID-19 Imekamilika: ☐ N ☐ H						Hali-joto:		